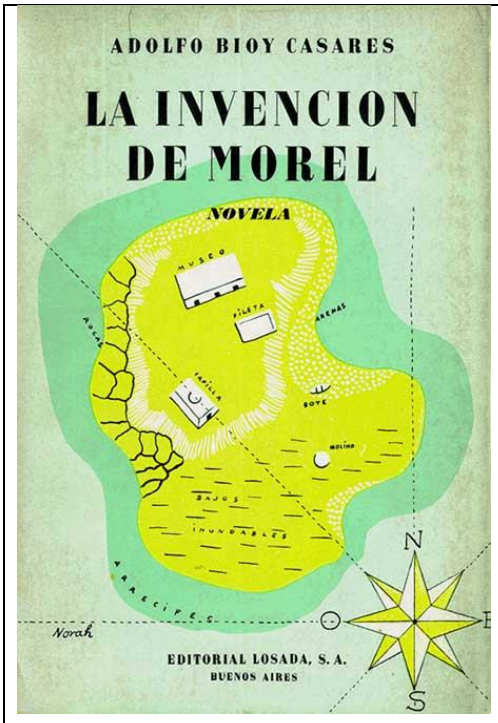
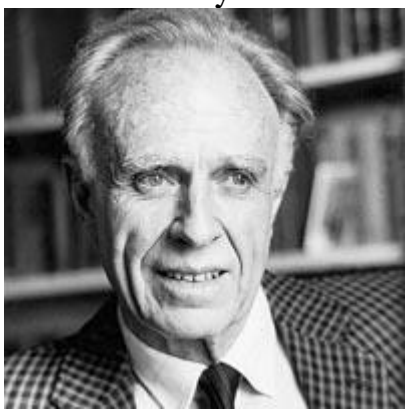
Grupo de Lectura de Agua de Mayo

Reunión del 22 de noviembre de 2023, a las 19:00 h.



Adolfo Bioy Casares



La invención de Morel

1.ª edición: 1940

Edición usada para esta guía:
El País. Colección Clásicos del siglo XX. 2003.

EL AUTOR. Adolfo Bioy Casares (Buenos Aires, 1914-1999) es otro de los autores fundamentales de la literatura en español. Hijo de una familia de la alta burguesía argentina, recibió una esmerada formación políglota (hablaba inglés y francés desde niño) y gracias a su holgada posición económica pudo dedicarse a la literatura desde joven. Escribió su primer relato a los once años y a los quince su primera novela (*Prólogo*). En 1932, en unas reuniones literarias organizadas por la escritora y ensayista Victoria Ocampo, conoció a la que sería su esposa, la escritora y pintora Silvina Ocampo, hermana de Victoria, y a Jorge Luis Borges, con quién colaboró en numerosas obras (*Seis problemas para don Isidro Parodi*, *Dos fantasías memorables*, *Un modelo para la muerte*). Entre sus novelas en solitario están *El sueño de los héroes* (1954) o *Dormir al sol* (1973), además de varios libros de relatos, antologías y otros de carácter heterogéneo. Su obra ha sido traducida a más de quince idiomas y en 1990 fue galardonado con el Premio Cervantes.

LA OBRA. *La invención de Morel* apareció en 1940, obtuvo el primer Premio Municipal de Literatura de la Ciudad de Buenos Aires y, según el propio Bioy, con ella se inicia realmente su carrera como escritor. La primera edición llevó un prólogo de Borges, donde se afirma que no le parece «una imprecisión o una hipérbole calificar [la trama de la novela] de perfecta». En la portada de esa primera edición (ver imagen), realizada por Norah Borges, hermana de J. L. Borges, se representa la isla y los escenarios del relato. A pesar de su brevedad, la novela está considerada como uno de los mejores ejemplos de la literatura fantástica universal y hoy conserva plenamente su vigencia: sobre ella se han escrito numerosos ensayos y sigue siendo lectura recomendada en la educación secundaria argentina, ha servido de base para películas de cine y TV y cómics —aparece incluso en un episodio de la serie *Lost (Perdidos)*— y ha inspirado a varios artistas plásticos y musicales.

- Si las obras adquieren nuevas dimensiones siempre con la relectura, en este caso aún más. Un ejemplo: mira la frase con que se inicia la obra. Ahora trata de recordar qué supusiste que era ese "milagro" la primera vez que lo leíste. Y una vez leída, ¿qué es en realidad ese "milagro", ese verano que se adelantó?

EL TÍTULO: El título de la obra, así como el nombre del protagonista y el escenario en que se desarrolla la trama, son un homenaje a la novela de ciencia ficción *La isla del doctor Moreau*, de H. G. Wells (en autor de *La guerra de los mundos* y *El hombre invisible).*

- La que obra trata de una máquina, pero se titula *la invención* de Morel, y no *el invento* de Morel. Piensa por qué. (El diccionario puede darte alguna pista y, de paso, entender la importancia de la construcción de los relatos para Bioy Casares).

LA ESTRUCTURA: La novela consta de una serie de fragmentos sin numerar, separados simplemente por un espacio en blanco. ¿En qué partes dividirías la obra? ¿Suscita las mismas sensaciones de desconcierto en el lector todas ellas?

- Un aspecto de gran interés en esta obra es ver cómo el eje de la trama va desplazándose progresivamente: al principio parece que va a tratar sobre un prófugo de la justicia; luego, con la aparición de Faustine, parece que va a ser una obra de amor; después, la máquina de Morel… ¿Qué efecto produce este cambio de enfoque?

LA TÉCNICA NARRATIVA La obra se encuadra en la literatura fantástica, que el autor consideraba el mejor género literario por el rigor que exige la construcción de este tipo de relatos. Bioy, en el prólogo a la *Antología de la literatura fantástica* (1940), que coescribió con Borges y Silvina Ocampo, expone cinco elementos característicos de este tipo de relatos:

- crean un ambiente o atmósfera especial;
- sobre una realidad cotidiana introducen algún elemento fantástico;
- usan la sorpresa, que para que sea eficaz "debe estar preparada, atenuada";
- el efecto se intensifica si el enigma de difícil solución sucede en un lugar cerrado;
- evita la multitud de personajes, situaciones o recursos fantásticos.
    - ¿Se dan todos estos elementos en *La invención de Morel*?

Además, como los relatos policiacos, la racionalidad debe ser el eje para resolver los acontecimientos aparentemente inexplicables.

- Por otra parte, la obra no resulta de lectura fácil al menos la primera vez, pues suele producir mucho desconcierto en quien lo lee. Este efecto, deliberado por parte del autor, se consigue mediante diversos recursos, entre ellos, los fenómenos anómalos (por ejemplo, los visitantes parecen no ver al protagonista ni interactúan con él) y fenómenos inexplicables (por ejemplo, la presencia de los dos soles). Y no solo por el asunto tratado, sino también por la manera de contarlo: el narrador a veces cambia abruptamente el hilo de su relato (p. 59) o rectifica una afirmación suya hecha líneas antes (p. 136).

  Y otro recurso (compartido con Borges, por cierto) para producir desconcierto es el de incluir elementos que susciten dudas sobre el género literario. En este caso, es una narración, aunque con la forma de un diario; toda ella es ficción, pero se incluyen referencias a autores y obras reales: libros poco conocidos, como el *Ensayo sobre el principio de la población*, una obra de Thomas Malthus sobre el control poblacional, y *De natura deorum*, de Cicerón, como explicación de la aparición de los dos soles en el cielo; referencias a canciones reales, alusiones a sucesos históricos (. Y, en este mismo sentido, incluso se añaden notas, como si se tratase de un ensayo (p. 112).

EL TIEMPO: Si la obra se publica en 1940, debió escribirse en ese año o en los últimos de la década de los 30 del pasado siglo, una época convulsa que dio paso a acontecimientos que

cambiaron el mundo. ¿Puede tener importancia para la trama de la obra? Analiza los efectos sobre la salud que la máquina de Morel produce en quienes se someten a ella (p. 9). ¿Qué te sugiere? ¿Se te ocurre qué puede ocasionarlos?

EL NARRADOR: El fugitivo cuenta en primera persona su peripecia en esa isla misteriosa en la que suceden cosas terribles. ¿Qué sabemos de su pasado? ¿Por qué crees que el autor no da más informaciones sobre él?

- Entre las posibles opciones para narrar la historia, se opta por un diario escrito, en lugar de un simple relato oral del protagonista. ¿Qué justifica desde el punto de vista narrativo que se tome esta decisión?
- Aunque el narrador es autobiográfico cede la voz en un momento a otro personaje. Observa a quién y por qué.

EL ESPACIO: La obra se desarrolla en una isla. ¿Por qué? ¿Qué valor simbólico tiene? ¿Crees que la historia sería igual si sucediese en un espacio diferente?

LOS PERSONAJES: Aparte del personaje principal, el narrador, fíjate en los "visitantes". ¿Son personajes planos o redondos? ¿Se hace de ellos algún retrato psicológico?

LOS TEMAS: Uno de los aspectos más interesantes de la obra son las perspectivas temáticas desde las que se puede abordar la lectura.

- *La inmortalidad.* Hay varias referencias explícitas a ella. En el inicio de la novela se dice que el ser humano se equivoca al entender la inmortalidad como "retener vivo todo el cuerpo" en lugar de "buscar la conservación de lo que interesa a la conciencia" (p. 16). Los personajes de la obra alcanzan la inmortalidad, pero ¿con qué consecuencias? ¿Estamos de nuevo ante el asunto de los límites y la transgresión?
- *El amor.* La novela narra el amor del fugitivo por Faustine. Pero observad de qué se enamora realmente el protagonista y qué hace cuando sabe la verdad. Podéis relacionarlo con uno de los grandes tópicos de la literatura, el amor que triunfa sobre la muerte (tema de "Amor constante más allá de la muerte", de Quevedo, el mejor soneto escrito en español, según Lázaro Carreter).
- *La realidad y la apariencia.* La obra aborda el juego entre la realidad y la apariencia, por lo que puede leerse como una reescritura del mito de la caverna de Platón. Mirad, desde este punto de vista, la interpretación del protagonista sobre las distintas posibilidades de su propia existencia y la de los ocupantes-visitantes de la isla (pp. 74-78).
- *La relación de la técnica y el hombre.* Como toda buena obra de ciencia ficción, la novela anticipa algunos adelantos técnicos: los hologramas y la realidad virtual. Y plantea una interesante pregunta: ¿tienen alma los seres así creados?

MÁS COSAS... El libro contiene muchas breves sentencias que nos invitan a reflexionar. Comparto algunas que me han llamado la atención:

- "¡Cuánto más grande es el espacio que el pájaro movedizo!" (p. 8)
- "El hombre y la cópula no soportan grandes intensidades" (p. 78)
- "Nuestros hábitos suponen una manera de suceder las cosas, una vaga coherencia del mundo" (p. 93)
- "La eternidad rotativa puede ser atroz para el espectador; es satisfactoria para sus individuos" (p. 125).

Y, PARA CERRAR… LA MÚSICA.

En la obra se mencionan cuatro veces dos piezas musicales, "Té para dos" y "Valencia". La primera (de la que no he encontrado una grabación accesible) es una canción de 1925 del musical *No, No, Nanette*. Se trata de un dueto en el que una pareja de recién casados describe el feliz futuro que imaginan juntos. "Valencia" es el famoso pasodoble del maestro Padilla, compuesto también en 1925 para la zarzuela *La bien amada*. Se estrenó en el Teatro Olympia de París e, inmediatamente, se convirtió en un gran éxito internacional. En este enlace puedes encontrar, entre otras, una versión en español, interpretada por Carlos Gardel, otra en inglés, por Bings Crosby, y otra en francés, por Emma Liebel.

- Temáticamente parece justificado que en la novela se incluya el primero de los títulos. El segundo, es algo más extraño, pero quizá tenga que ver con la letra del pasodoble, que habla de su amor por la ciudad, a la que llama *gitana* igual que el protagonista a Faustine (pp. 33 y 50).